

НЕКОТОРЫЕ ПРОБЛЕМЫ ДОВУЗОВСКОЙ ПОДГОТОВКИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ

Филатова В.Л.

*Университет военно-воздушных сил имени Ивана Кожедуба,
г. Харьков*

В работе обозначены некоторые проблемы довузовской подготовки иностранных студентов в Украине.

В последнее время сфера высшего образования в Украине претерпевает существенные изменения. Наша страна с успехом интегрируется в европейскую систему образования. Не обошел этот процесс стороной и сферу довузовской подготовки иностранных специалистов.

Многие из иностранных студентов, приезжающих в Украину, языком обучения выбирают английский. Основным языком преподавания в ВУЗах Украины, естественно, украинский. При этом среда проживания в крупных студенческих городах Украины во многом остаётся русскоязычной. Таким образом система довузовской подготовки должна перестроится таким образом, чтобы подготовить иностранных студентов к жизни и учебе в условиях бытового, а часто и профессионального двуязычия (русский и украинский), а то и триязычия (русский, украинский и английский).

Ведь не секрет, что украинская система образования не имеет в достаточном количестве специалистов, в нужной мере владеющих английским языком. С другой стороны, уровень владения английским у большинства иностранных студентов невысок (страны Магриба, Турция), или имеет весьма специфические местные особенности (Индия, страны Центральной Африки).

Некоторые ВУЗы попытались решить эту проблему, соединив преподавание на подготовительном факультете одновременно на двух языках: русском и английском. Предметы читаются на английском и русском языках с преобладанием английского. Целью курса русского языка является как овладение языком социально-бытовой и культурно-социальной сфер общения, так и языком специальности. Ведь даже при изучении специальности на английском языке, необходимо умение общаться на профессиональные темы со своими русскоязычными коллегами. Особенно актуальным это умение становится при прохождении производственной практики. Поэтому обучение языку специальности в курсе русского языка не теряет своей актуальности, но требует пересмотра принципов взаимодействия с преподавателями предметниками. Это касается, например, последовательности подачи и изучения речевых и грамматических тем в курсе русского как иностранного, а также отбора лексического материала.